

1 Parts-of-speech

The parts-of-speech in use are described in more detail here.¹

Open class words:

ADJ

ADV «Германские войска быстро продвигались вперёд
и к 1942 году вышли к Северному Кавказу.»

INTJ

NOUN

PROPN

ADV

VERB

Closed class words:

ADP

CCONJ

DET

NUM

PART

PRON

SCONJ

Other:

PUNCT

X

2 Morphological categories

Morphological categories should be written in titlecase.

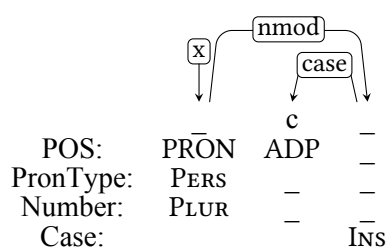
¹<http://universaldependencies.org/ru/pos/all.html>

	Number
Sg	Singular
Pl	Plural
	Case
Nom	Nominative
Gen	Genitive
Acc	Accusative
Dat	Dative
Ins	Instrumental
Prp	Prepositional
	Verbs
Inf	Infinitive
Prs	Present
Pst	Past
Fut	Future
Impf	Imperfective
Perf	Perfective

When there is more than one feature, they should be punctuated with ‘.’, e.g.
-Pl.Nom.

3 Phrasal categories

NP	Noun phrase Мать за дочь сделала [NP домашнее задание]
VP	Verb phrase Иван Иванович едва не [VP умер после такого розыгрыша]
AP	Adjectival phrase
AdvP	Adverbial phrase
PP	Prepositional phrase А мы всё [PP без молока] и [PP без молока]
NumP	Numeral phrase
XP	Any phrasal unit Будь то [XP врач] или [XP учитель]
Cl	Clause Как будто [Cl появилась молния]
S	Sentence



4 Dependency relations

The dependency relations in the construction are based on Universal Dependencies.²

5 Semantic roles

Definitions of semantic roles have been taken from various sources.

Actant	
Action	
Activity	
Agent	Refers to the initiator of an event. [Вася] _{Agent} ловит рыбу. Рыба ловится [Васей] _{Agent}
Associated	
BaseOfPredication	
Beneficiary	Refers to a referent which is advantaged or disadvantaged by an event. Когда Саше было девять лет, мать купила [ему] _{Beneficiary} кроссовки.
Cause	
Causer	Refers to the referent which instigates an event rather than actually doing it.

²<http://universaldependencies.org/ru/dep/all.html>

Circumstance	
Class	
Concerning	
Condition	
Context	
Corresponding	
Direction	
Distance	
Entity	
Evaluation	
Event	
Experiencer	Refers to an entity that receives a sensory impression, or in some other way is the locus of some event or activity that involves neither volition nor a change of state.
Function	
Goal	Refers to the place to which something moves, or the thing towards which an action is directed.
Instrument	Refers to an inanimate thing that an agent uses to implement an event. It is the stimulus or immediate physical cause of an event. Он написал письмо [карандашом] <i>Instrument</i> .
Landmark	

Location	
Locative	Refers to the location or spatial orientation of a state or action. It does not imply any motion. Иван нашел лягушку [в лесу] <i>Locative</i> .
Manner	Notes how the action, experience, or process of an event is carried out.
Material	
Measure	Notes the quantification of an event.
Object	
Part	
Participant	
Path	
Patient	Refers to the surface object of the verb in a sentence.
Phenomenon	
Property	
Purpose	
Quantitative	
Recipient	Refers to a referent that is conscious of being affected by the state or action identified by the verb.
Requirement	
Result	

Situation	
Source	Refers to the (a) the place of origin, (b) the entity from which a physical sensation comes, (c) the original owner in a transfer.
State	
Theme	
Trajector	
Undergoer	

Table 1: List of semantic roles

6 Naming constructions

If the construction forms a complete utterance, such as ‘как бы не VP-Inf!’ then the name of the construction should be in sentence case, e.g. ‘Как бы не VP-Inf!’

If the construction is an for exclamation or question, then it should include the relevant punctuation mark: !, ?

When there is a construction that has two possibilities, then the name should include the most frequent. For example: instead of ‘NP-Nom говорить|выступать перед NP-Dat’, the construction should be named ‘NP-Nom говорить перед NP-Dat’ and ‘выступать’ should be added to the `Common words` field, possibly with a note in the description.

If you need to number a constituent, the numeral should come straight after the phrasal category in superscript, e.g. ‘То ли NP¹, то ли NP²’. This allows us to distinguish indexing from morphological features.

7 The structure of the constructicon

Name This is the name of the construction (see §6).

Illustration This is a short/minimal example of the construction.

Berkeley ID

Type

Category This is the resulting syntactic category of the construction.

FrameNet The FrameNet frame invoked by the construction (if applicable).

Definition A free text definition in Russian. The parts of the definition corresponding to construction elements are tagged with the appropriate semantic role (see §5)

Structure A structure sketch